



CONTACT

Address_Rua Domingos de Santa
Maria, São Paulo, SP - Brazil
Mobile_+55 11-942803131
Email_giovannajavarotti@gmail.com
Linkedin_giovannajavarotti

PORTFOLIO

Be_www.behance.net/giovannajavarotti
Proz_https://www.proz.com/profile/2885597

TRANSLATION SKILLS

Business / Gaming /
General Finance/ Marketing / General IT

DESIGN SKILLS

DTP / Flyers /
Logos / Business Cards/ Book Covers

SKILLS

- Wordfast
- InDesign
- Audacity
- Illustrator
- Transcription
- HTML
- Trados
- Subtitles
- Photoshop
- Windows OS
- Microsoft Office
- Sony Vegas

INTERESTS

Games / RPG / Music /
Cinema / Travelling / Tech /
Sport / Books / Pizza / History /
Arts / Comics / Cats

ABOUT ME

Date of birth_14/06/1997 Nationality_Brazilian Sex_female

I've been translating texts from PT-BR to EN and EN to PT-BR since 2014 for multiple companies. My main areas of expertise are Business, Gaming, Marketing, and General Finance. I also have previous experiences with Project Management, customer experience, teaching, subtitles and reviewing.

EXPERIENCE

Nov 2014 > Present
Freelance Translator
Including volunteer work for TED, TEDx and California Academy of Science (Subtitling)

Jul 2019 > Dec 2019
Project Coordinator @ Transperfect (São Paulo)
Project Coordinator for translation and localization services.

Sep 2018 > Jul 2019
LATAM Project Coordinator @ Continuant (Remote)
Latam representative for the company on Telecom and IT Projects.

Mar 2018 > Dec 2018
Customer Experience Analyst @ Nubank (São Paulo)
I worked directly with customers through NuBank own system via chat, e-mail, and telephone. My position was specifically on Chargeback Squad and I treated fraud and chargeback plus its related calls.

Aug 2015 > Mar 2018
ESL Teacher @ IW Inglês Sem Enrolação (São Paulo)

EDUCATION

#Mar 2020 > Present
Visual Arts @ Universidade da Cidade de São Paulo (UNICID)

#Jan 2016 > Dec 2017
Languages @ Universidade de São Paulo (USP)

LANGUAGES

Portuguese-BR > mother tongue English > near-native